



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ  
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ  
[www.bfsa.egov.bg](http://www.bfsa.egov.bg)

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD  
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY  
[www.bfsa.egov.bg](http://www.bfsa.egov.bg)

Дел 1.4

BOV-Y-EU

ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ / Health Certificate / Ветеринарен сертификат  
За домашни говеда (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* и нивни *вкрстени раси*) наменети за непосредно колење по увозот / For domestic bovine animals (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* and their cross-breeds) intended for immediate slaughter after importation / За домашни говеда (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* и техните кръстоски), предназначени за незабавно клане след внос

ЗЕМЈА:/COUNTRY:/Държава:

Ветеринарно здравствен сертификат за Република Северна Македонија/  
Veterinary certificate to Republic of North Macedonia  
Ветеринарен сертификат за Република Северна Македонија

Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment / Част I: Детали за испратената пратка	<b>I.1. Испраќач/Consignor /Испраќач</b> Име/Name/Име Адреса/Address/Адрес Тел./Tel./Тел.		<b>I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number /Референтен номер на сертификатот</b> I.2.a		
	<b>I.5. Примач/Consignee/Получател</b> Име/Name/Име Адреса/Address/Адрес Поштенски број/Postal code/Пощенски код Тел./Tel./Тел.		<b>I.3. Централен Надлежен Орган/Central Competent Authority/Централен компетентен орган</b> <b>I.4. Локален Надлежен Орган/Local Competent Authority/Централен компетентен орган</b> <b>I.6.</b>		
	<b>I.7. Земја на потекло/Country of origin/Държава на произход</b> ИСО код ISO code/ISO код	<b>I.8. Подрачје на потекло /Region of origin/Регион на произход</b> Код /Code	<b>I.9. Земја на дестинација/Country of destination/ Държава на местоназначение</b> ИСО код /ISO code ISO код	<b>I.10. Подрачје на дестинација/Region of destination / Регион на местоназначение</b> Код /Code/Код	
	<b>I.11. Место на потекло /Place of origin/ Место на произход</b> Име/Name/Име Адреса/Address/Адрес Број на одобрение/Approval number/Регистрационен номер Име/Name/Име Адреса/Address/Адрес Број на одобрение/Approval number/Регистрационен номер Име/Name/Име Адреса/Address/Адрес Број на одобрение/Approval number/Регистрационен номер		<b>I.12. I.12.</b>		
	<b>I.13. Место на натовар/Place of loading/ Место на товарене</b> Адреса/Address/Адрес Број на одобрение/Approval number/ Номер на одобрение		<b>I.14. Дата на поаѓање /Date of departure/Дата на отптување</b> Време на поаѓање/Time of departure/Час на отптување		
	<b>I.15. Средства за транспорт/Means of transport/ Средства на транспорт</b> Авион/Aeroplane <input type="checkbox"/> Брод/Ship <input type="checkbox"/> Железнички вагон <input type="checkbox"/> / Самолет /Кораб /Railway wagon Средство за патен сообраќај <input type="checkbox"/> Other/Друго/Друго <input type="checkbox"/> /Road vehicle/Пътно МПС / Железопътен вагон Идентификација:/Identification: /Идентификација: Документ на кој се повикува:/Documentary references:		<b>I.16. Влезно ВИМ на ГП во РСМ/Entry VIP in RNM/ Входящ ГИП в РСМ</b> <b>I.17.</b>		
	<b>I.18. Опис на стоката /Description of commodity/Описание на стоката</b>		<b>I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code) / Код на стоката (HS код)</b>		
	<b>I.21.</b>		<b>I.20. Количество /Quantity/Количество</b> <b>I.22. Број на пакувања /Number of packages/Број пакети</b> <b>I.24.</b>		
	<b>I.23. Идентификација на контејнерот/број на пломба /Identification of container/seal number/ Идентификација на контејнера / номер на пломбата</b>		<b>I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for: /Пратки</b> Колење/Slaughter/Колен <input type="checkbox"/> <b>сертифицирани за:</b>		
	<b>I.26.</b>		<b>I.27. За влез или увоз во РСМ / For import or admission into RNM / За внос или допускане в РСМ</b>		
<b>I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities/ Идентификација на стоките</b> Видови (Научно име)/Species (Scientific name)/Вид (Научно име) Раса/Категорија/Breed/Category /Порода/Категорија Систем за идентификација /Identification system /Система за идентификација Број за идентификација /Identification number /Идентификационен номер Возраст /Age/Възраст Пол/Sex/Пол					

Дел II: Сертификација Part II: Certification Част II: Сертифицирање	II. <b>ИНФОРМАЦИИ ЗА ЗДРАВСТВЕНАТА СОСТОЈБА /HEALTH INFORMATION/Здравна информација</b>	II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number /Референтен номер на сертификата	II.b.
	II.1. <b>Потврда за јавно здравство/Public health information/Информација за общественото здравје</b> Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, со ова потврдувам дека животните опфатени со овој сертификат/И, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described in this certificate:// <b>Аз, долуподписаниот официјален лекар, удостоверявам с настояцото, че животните, описани в този сертификат:</b>  <b>II.1.1.</b> потекнуваат од одгледувалишта на кои не им била изречена забрана врз основа на здравствената состојба во последните 42 дена за бруцелоза, во последните 30 дена за антракс и последните шест месеци за беснило и не биле во допир со животни кои потекнуваат од одгледувалишта кои не ги задоволуваат овие критериуми; /come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;/ <b>идват от стопанства, които не им е било наложена забраната въз основа на здравословни причини, през последните 42 дни в случай на бруцелоза, за последните 30 дни в случай на антракс и за последните шест месеца в случай на бяс, и, не са били в контакт с животни от стопанства, които не отговарят на тези условия</b>  <b>II.1.2.</b> не примиле;/have not received;/не са приемали: - било какви стилбени или тиреостатски супстанции, /any stilbene or thyrostatic substances./ <b>всякакви стибелени или тиростатични вещества,</b> - естрогени, андрогени, гестагени или бета-агонистички супстанции, освен за терапевски или зоотехнички третман (како што е опишано во Правилникот за начинот на вршење на мониторинг и контрола на присуството на резидуи и контаминенти во живите животни и храната од животинско потекло, начинот на вршење на официјалните контроли и постапките за мониторинг и контрола на резидуи и недоволени супстанции и мерките кои се преземаат во случај на сомнение и на позитивен наод на присуство на резидуи и недоволени супстанции, односно еквивалентната Директива 96/22/ЕЗ);/oestrogenic, androgenic, gestagenic or $\beta$ -agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Book of Rules on the method of performing the monitoring and control of the presence of residues and contaminants in live animals and food of animal origin, the method of performing the official controls and the procedures for monitoring and control of the residues and unauthorized substances and the measures to be undertaken in case of suspicion and positive finding of presence of residues and unauthorized substances and/or equivalent Directive 96/22/EC);/е <b>строгени, андрогени, гестагени или <math>\beta</math>-агонистични вещества за цели, различни от терапевтично или зоотехничко лечение (както е определено в Правилника за метода за извършване на мониторинг и контрол на наличните на остътци и замърсители в живи животни и храни от животински произход , методът за извършване на официален контрол и процедурите за наблюдение и контрол на остътците и неразрешените вещества и мерките, които трябва да бъдат предприети в случай на съмнение и положително констатиране на наличие на остътци и неразрешени вещества и/или еквивалентна Директива 96/22 / EO);</b>  <b>II.1.3.</b> во однос на бовината спонгиформна енцефалопатија (БСЕ);/with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE);/ <b>по отношение на спонгиформна енцефалопатия по говедата (СЕГ):</b> <b>(a)</b> се идентификувани со траен систем за обележување кој овозможува да се следат наназад до мајката и стадото од каде потекнуваат, и не се изложени на следниве животни;/the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed to the following animals;/ <b>животните са идентифицирани чрез система за постоянна идентификација, която позволява да бъдат проследени до майката и стадото на произход и не са изложени на следните животни:</b> <b>(i)</b> сите случаи на БСЕ, /any BSE cases./ <b>всички случаи на СЕГ,</b> <b>(ii)</b> говедата кои во текот на првата година од животот биле одгледани со случаи на БСЕ во текот на првата година од животот и за кои истрагата покажала дека консумирале иста потенцијално загадена добиточна храна во тој период, или/bovine animals which, during their first year of life, were reared with the BSE cases during their first year of life, and which investigation has shown consumed the same potentially contaminated feed during that period, or/ <b>говеда, които през първата си година на живот са били отглеждани със случаите на СЕГ през първата година от живота си и за които е доказано, че са консумирали същите потенцијално замърсени храни през този период, или</b> <b>(iii)</b> доколку резултатите од истрагата наведена во алинеја (ii) се неуверливи, говеда родени во исто стадо како случаите на БСЕ и во тек на 12 месеци од раѓањето на случаите на БСЕ;/if the results of the investigation referred to in indent (ii) are inconclusive, bovine animals born in the same herd as, and within 12 months of the birth of, the BSE cases;/ <b>ако резултатите от разследването, посочени в тире (ii), са неуверливи, говедата, родени в същото стадо, както и в рамките на 12 месеца от раѓањето на случаите на СЕГ;</b> <b>(<sup>1</sup>)(<sup>2</sup>)или [(b)</b> доколку во земјата извозник имало изворни БСЕ случаи, животните се родени после денот кога стапила на сила забрана на хранење на преживните животни со месно и коскено брашно и други преработки од трупот, кои потекнуваат од преживни животни како што е дефинирано во Кодот за здравствена заштита на копнени животни на Светската организација за здравствена заштита на животните, или после денот на раѓање на последниот изворен случај на БСЕ ако е роден после споменатата забраната за хранење.]/if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health, was effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]/ <b>ако е имало случаи на СЕГ в страната износител, животните, родени след датата, от която забраната за хранене на преживни животни с костно брашно и мазнини, добити от преживни животни, както е определено в Здравния Кодекс за сухоземните животни от Световната организация за здравето на животните, се прилага ефективно или след датата на раждане при последния случай на СЕГ, ако е родено след датата на забраната за хранене.]</b> <b>(<sup>1</sup>)(<sup>2</sup>)или [(b)</b> животните се родени после датумот кога стапила на сила забраната на хранење на преживните животни со месно и коскено брашно и други преработки од трупот, кои потекнуваат од преживни животни како што е дефинирано во Кодот за здравствена заштита на копнени животни на Светската организација за здравствена заштита на животните, или после датумот на раѓање на последниот изворен случај на БСЕ ако е роден по забраната за хранење.]/the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health, was effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]/ <b>животните са се родили след влизането в сила на забраната за хранене на преживни животни с костно брашно и мазнини, получени от преживни животни, както е определено в Здравния Кодекс за сухоземните животни на Световната организация за здравето на животните или след датата на раждане на последния случай на СЕГ, ако е родено след датата на забраната за хранене.]</b> <b>(<sup>1</sup>)(<sup>2</sup>)или [(b)</b> животните се родени најмалку две години после датумот кога стапила на сила забраната за хранење на преживните животни со месно и коскено брашно и други преработки од трупот, кои потекнуваат од преживни животни како што е дефинирано во Кодот за здравствена заштита на копнени животни на Светската организација за здравствена заштита на животните, или после датумот на раѓање на последниот изворен случај на БСЕ ако е роден по забраната за хранење.]/the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health, was effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]/ <b>животните са родени най-малко две години след влизането в сила на забраната за хранене на преживни животни с костно брашно и мазнини, получени от преживни животни, както е определено в Здравния Кодекс за сухоземните животни на Световната организация за здравето на животните или след датата на раждане на последния случай на СЕГ, ако е родено след датата на забраната за хранене.]</b>		
II.2. <b>Потврда за здравствената состојба на животните/Animal health attestation/Атестација за здравето на животните</b>  Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар со ова потврдувам дека горе споменатите животни ги исполнуваат следните услови: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described above meet the following requirements:/ <b>Аз, долуподписаниот официјален ветеринарен лекар, удостоверявам, че описаните по-горе животни отговарят на следните изисквания:</b>			

<p>II.2.1.</p> <p>(<sup>1</sup>)или /either</p> <p>(1)или /or</p>	<p>тие потекнуваат од територија со код ..... (<sup>2</sup>) која на денот на издавањето на овој сертификат: /they come from the territory with code ..... (<sup>2</sup>) which, at the date of issuing this certificate: /<b>идват од територијата с код.....(5), којто към датата на издаване на този сертификат</b></p> <p>[(a) е слободна 24 месеци од лигавка и шап] /has been free for 24 months from foot-and-mouth disease/е слободна от шап в продължение на 24 месеца]</p> <p>[(a) се смета дека е слободна од лигавка и шап од..... (дд/мм/гггг), без појава на ниту еден случај по овој датум, и е овластена за извоз на овие животни со националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Регулатива на Комисијата за имплементација (ЕУ) бр. .... / од ..... (дд/мм/гггг), /has been considered free from foot-and-mouth disease since ..... (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals by National legislation and/or equivalent Commission Implementing Regulation (EU) No. .... /..... of ..... (dd/mm/yyyy).]се счита за слободна от шап от ..... (дд / мм / гггг), без да е имало случаи / огнища след тази дата и е разрешено да се изнасят тези животни съгласно националното законодателство и / или еквивалентния Регламент за изпълнение (ЕС) № ..... / ..... на.....(дд / мм / гггг).]</p>
	<p>(b) е слободна 12 месеци од говедска чума, грозница во долината Рифт, контагиозна бовина плеуропнеумонија болест на чвореста кожа и епизоотска хеморагична треска, и 6 месеци од везикуларен стоматитис, /has been free for 12 months from rinderpest, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis, /е слободна в продължение на 12 месеца от чума по говедата, Rift valley fever, заразна плевропневмония по говедата, lumpy skin disease и епизоотична хеморагична болест и в продължение на 6 месеца от везикуларен стоматит,</p> <p>(c) каде во текот на последните 12 месеци не била извршена вакцинација против болестите наведени во точките (a) и (b) и увозот на домашни папкари вакцинирани против овие болести е забранет;/where during the last 12 months, no vaccination against the diseases mentioned in point (a) and (b) has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;/<b>където през последните 12 месеца не е извршена вакцинация срещу болестите, посочени в букви а) и б), и не е разрешен вносът на домашни чифтокопитни животни ваксинирани срещу тези заболявания;</b></p>
<p>II.2.2.</p>	<p>престојувале на територијата спомената во точка II.2.1 од своето раѓање или најмалку три месеци пред испораката во Република Северна Македонија и без никаков контакт со увезени папкари во последните 30 дена;/they have remained in the territory described under point II.2.1 since birth, or for at least the last three months before dispatch to the Republic of North Macedonia and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;/<b>те остават на територијата, описана в точка II.2.1 от раѓањето си, или поне през последните три месеца преди испраќање до Република Северна Македонија и без контакт с внесени чифтокопитни животни през последните 30 дни;</b></p>
<p>II.2.3.</p>	<p>престојувале од своето раѓање или најмалку 40 дена пред испораката во одгледувалиштето/тата опишани во точка I.11;/they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) described under box reference I.11;/<b>са останали от раѓањето или нај-малко 40 дни преди испраќањето в стопанството (ата), описано(и) в точка I.11:</b></p> <p>(a) во и околу кои во радиус од 150 км не е констатирана појава на епизоотска хеморагична треска 60 дена предходно, и /in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, and/ <b>в и околу район с радиус от 150 км не е имало случаи / огнища на епизоотична хеморагична болест през предходните 60 дни, и</b></p> <p>(b) во и околу кои во радиус од 10 км не е констатирана појава на лигавка и шап, говедска чума, грозница во долината Рифт, син јазик, контагиозна бовина плеуропнеумонија болест на чвореста кожа и везикуларен стоматитис, за време од 40 дена предходно; /in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease, rinderpest, Rift valley fever, bluetongue, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and, vesicular stomatitis during the previous 40 days; /<b>в и околу зона с радиус от 10 км, не е имало случаи / огнища на болеста шап, rinderpest, Rift valley fever, син език, заразна говежда плевропневмония, lumpy skin disease и везикуларен стоматит през последните 40 дни;</b></p>
<p>II.2.4.</p>	<p>не се животни кои треба да се убијат согласно национална програма за ерадикација на болести, ниту се вакцинирани против болестите споменати во точка II.2.1 (a) и (b);/they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases referred to point II.2.1 (a) and (b);/те не са животни, които трябва да бъдат умъртвени по национална програма за ликвидирани на болести, нито са ваксинирани срещу болестите, посочени в точка II.2.1, букви а) и б);</p>
<p>II.2.5.</p>	<p>тие потекнуваат од стада/they come from herds/<b>произхождат от стада:</b></p> <p>(a) вклучени во официјалниот систем за контрола на ензоотската бовина леукоза, и/included in an official system for the control of enzootic bovine leucosis, и/вклучени в официјална система за контрол на ензоотичната левкоза по говедата, и</p> <p>(b) не се забранети според националното законодавство во однос на ерадикацијата на туберкулоза и бруцелоза, и/that are not restricted under the national legislation regarding eradication of tuberculosis and brucellosis, and/които не са ограничени от националното законодателство във врска с ликвидиранието на туберкулозата и бруцелозата, и</p> <p>(c) се идентификувани како официјално слободни од туберкулоза (<sup>6</sup>). /recognized as officially tuberculosis free (<sup>6</sup>). /<b>признати за официјално слободни от туберкулоза (<sup>6</sup>).</b></p>
<p>II.2.6.</p>	<p>тие не се вакцинирани против бруцелоза и тие: /they have not been vaccinated against brucellosis and they;/<b>те не са ваксинирани срещу бруцелоза и те:</b></p> <p>(<sup>1</sup>)или [потекнуваат од стада кои се идентификувани како официјално слободни од бруцелоза:] (<sup>6</sup>)</p> <p>/either /[come from a herds which are recognised as officially brucellosis free:] (<sup>6</sup>)</p> <p>/или /[произхождат от стада, които са официјално признати за слободни от бруцелоза:] (<sup>6</sup>)</p> <p>(<sup>1</sup>)или [се кастрирани мажјаџи на било која возраст:]</p> <p>/or /[are castrated males of any age:]</p> <p>/или /[са кастрирани мъжски на всякаква възраст:]</p>
<p>II.2.7.</p>	<p>тие се посебно обележани на најмалку две места на нивните полутки за да се означи дека се исклучиво наменети за колене (<sup>7</sup>),/they are individually marked on at least two places on their hindquarters as to show that they are exclusively intended for immediate slaughter (<sup>7</sup>),/те са маркирани поотделно на поне две места на задната им крайници, за да се означи, че са предназначени исклучително за незабавно колене (<sup>7</sup>).</p>
<p>II.2.8.</p>	<p>тие се биле(<sup>1</sup>) испратени од одгледувалиштето/тата од каде потекнуваат без да поминат низ ниту еден пазар;/they are/were(<sup>1</sup>) dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market;/<b>те са/били испратени (1) от стопанството на произход, без да преминават през нито един пазар:</b></p> <p>(<sup>1</sup>)или [директно во Република Северна Македонија,]</p> <p>/either /[directly to the Republic of North Macedonia,]</p> <p>/или / [директно в Република Северна Македонија,]</p> <p>(<sup>1</sup>)или [до официјално одобрени собирни центри опишани во точка I.13 лоцирани во границите на територијата опишана во точка II.2.1]</p> <p>/or /[to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13 situated within the territory described under point II.2.1]</p> <p>/или /[към официјално упълномощени център за монтаж, описан в поле I.13, разположен на територијата, описана в точка II.2.1]</p> <p>и, до испраќање во Република Северна Македонија:</p> <p>/and, until dispatch to the Republic of North Macedonia:</p> <p>/и, до испраќање в Република Северна Македонија</p> <p>(a) тие не биле во контакт со други папкари кои не ги исполнуваат истите здравствени норми како што е опишано во овој сертификат, и /they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and /не са влизали в контакт с други чифтокопитни животни, които не отговарят на изискванията за здраве, както е описано в този сертификат, и</p> <p>(b) тие не биле на место каде или околу кое во радиус од 10 км се јавил случај на било која болест спомената во точка II.2.1, во периодот од 30 дена претходно;/they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred to point II.2.1;/не са били на място, където или околу което, в радиус от 10 км, през предходните 30 дни е имало случаи / огнища на някоя от болестите, посочени в точка II.2.1;</p>
<p>II.2.9.</p>	<p>било кое транспортно средство или контејнер во кое биле натоварени се претходно исчистени и дезинфицирани со средство кое е официјално одобрено како дезинфицирант; /any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorized disinfectant;/<b>всички превозни средства или контејнери, в които са били натоварени, са почистени и дезинфекцирани преди товарене с официјално разрешен дезинфектант;</b></p>
<p>II.2.10.</p>	<p>тие се прегледани од страна на официјален ветеринар 24 часа пред товарењето и не покажале никакви клинички знаци на болест;/they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;/<b>те са прегледани от официјален ветеринарен лекар в рамките на 24 часа след натоварването и не покажат клинични признаци на заболяване;</b></p>

II.2.11. тие се натоварени за испорака во Република Северна Македонија на ..... (дд/мм/гггг) (\*) во транспортни средства како што е опишано во точка I.15 погоре кои се исчистени и дезинфицирани пред натоварот со дезинфициенс кој е официјално одобрен и се така конструирани да фецесот, урината, простирката или сточната храна неможат да истечат или испаднат надвор од транспортното средство или контејнерот во текот на транспортот. /they have been loaded for dispatch to the Republic of North Macedonia on..... (dd/mm/yyyy) (\*) in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation./**те са били натоварени за изпраќање во Република Северна Македонија на ..... (дд / мм / гггг) (\*) в транспортни средства, описани по-горе во поле I.15, които са почистени и дезинфекцирани преди натоварването с официално разрешен дезинфектант и са така конструирани, че изпражненията, урината, отпадъците или фуражът не може да изтича или да падне от превозното средство или контејнера по време на транспортирање.**

**II.3. Посебни услови во однос на болеста син јазик/Specific requirements regarding disease bluetongue/Специфични изискувања односно болеста син език**

(1) II.3.1 Животните потекнуваат од територија со код ..... (\*) која на денот на издавањето на овој сертификат/The animals originate from a territory with code ..... (\*) which, at the date of issuing this certificate./ **Животните произхождат од територија со код ..... (5), които към датата на издавање на този сертификат:**

a) е слободна 12 месеци од болеста син јазик, и /has been free for 12 months from disease bluetongue, and/е била слободна в продължение на 12 месеца от болеста син език, и

b) каде во текот на последните 12 месеци не била извршена вакцинација против болеста син јазик и увозот од земји вон Европската Унија на домашни папкари вакцинирани против овие болести е забранет./ where during the last 12 months, no vaccination against bluetongue has been carried out and imports from countries outside the European Union of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against this disease is not permitted./**кдето през последните 12 месеца не е извршвана вакцинација срещу болеста син език и не е разрешен вносът от страни извън Европейския съюз на домашни чифтокопитни животни, ваксинирани срещу тази болест.**

(1) II.3.2 За животни, кои не ги исполнуваат условите од точка II.3.1., најмалку еден од условите треба да е исполнет./ For animals, not fulfilling the conditions under point II.3.1., at least one of this conditions must be satisfied:**За животни, които не отговарят на условията по точка II.3.1., поне едно от следващите условия трябва да бъде изпълнено:**

(1) или /ог /или a) престојувале од раѓање или најмалку 60 дена пред испораката во сезонски слободна зона од син јазик во сезонски период слободен од вектори (инсекти од видот Culicoides), кој започнал на ..... (дд/мм/гггг) и, доколку е соодветно, испитани со тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со важечкиот ОИЕ Прирачник за дијагностички тестови и вакцини, спроведен најмалку 7 дена пред испораката, со негативен резултат, во согласност со Прилог III A(1) од Регулативата бр.1266/2007/ЕЗ, односно: престојувале од раѓање или најмалку 60 дена пред испораката во сезонски слободна зона од син јазик во сезонски период слободен од вектори (инсекти од видот Culicoides) и биле испитани со тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со важечкиот ОИЕ Прирачник за дијагностички тестови и вакцини, спроведен не порано од 7-от ден пред испораката, со негативен резултат./Animal(s) were kept until dispatch in a bluetongue seasonally-free zone during the seasonally vector-free period that started on ..... (dd/mm/yyyy) since birth or for at least 60 days and, if appropriate, were then subjected to an agent identification test according to the OIE Terrestrial Manual on samples taken within seven days prior to dispatch, with negative results, in conformity with Annex III.A(1) to Regulation (EC) No 1266/2007./**Животните са държани до изпраќањето в сезонско слободна зона от болеста син език по време на сезонен период без вектори, който започва на ..... (дд / мм / гггг) от раѓдането или поне 60 дни и, ако е подходящо, след това са подложени на тест за идентификациране на агент съгласно Наръчника за сухоземни на ОИЕ, взети в рамките на седем дни преди изпраќање, с отрицателни резултати, в съответствие с приложение III.A (1) към Регламент (ЕО) № 1266/2007;**

(1) или /ог/или b) ги задоволуваат условите согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(2) од Регулативата бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните биле чувани, се до испораката, заштитени од напад на вектори во објект заштитен од напад на вектори во период од најмалку 60 дена пред датумот на испорака; / Animal(s) in conformity with Annex III.A(2) to Regulation (EC) No 1266/2007./**Животно(и) в съответствие с Приложение III.A (2) към Регламент (ЕО) № 1266/2007;**

(1) или /ог/или c) ги задоволуваат условите согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(3) од Регулативата бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните биле чувани, се до испораката, во сезонски слободна зона од болеста син јазик во тек на период сезонски слободен од вектори, или биле заштитени од напад на вектори во објект заштитен од напад на вектори во период од најмалку 28 дена и биле подвргнати во тој период на серолошки тест, во согласност со важечкиот ОИЕ Прирачник за дијагностички тестови и вакцини, за детекција на антитела на син јазик вирусната група, со негативен резултат, спроведен на примероци земени од животните, најмалку 28-от ден од почетокот на периодот на заштита од напад на вектори или период сезонски слободен од вектори; / Animal(s) in conformity with Annex III.A(3) to Regulation (EC) No 1266/2007./**Животно(и) в съответствие с Приложение III.A (3) към Регламент (ЕО) № 1266/2007;**

(1) или /ог/или d) ги задоволуваат условите согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(4) од Регулативата бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните биле чувани, се до испораката, во сезонски слободна зона од болеста син јазик во тек на период сезонски слободен од вектори, или биле заштитени од напад на вектори во објект заштитен од напад на вектори во период од најмалку 14 дена и биле подвргнати во тој период на тест за идентификација на предизвикувачот, во согласност со важечкиот ОИЕ Прирачник за дијагностички тестови и вакцини, со негативен резултат, спроведен најмалку 14-тиот ден од почетокот на периодот на заштита од напад на вектори или период сезонски слободен од вектори; / Animal(s) in conformity with Annex III.A(4) to Regulation (EC) No 1266/2007./**Животно(и) в съответствие с Приложение III.A (4) към Регламент (ЕО) № 1266/2007;**

(1) или /ог/или e) се вакцинирани против болеста син јазик ..... (серотип/ серотипови) со ..... (име на вакцината) со инактивирана/модифицирана жива вакцина согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(5) од Регулативата бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните потекнуваат од стадо вакцинирано против серотип/серотипови кои се присутни или постои голема веројатност да се присутни во епидемиолошки значајна географска област на потекло, во согласност со програмата за вакцинација усвоена од надлежниот орган на земјата извозник и животните се во период на имунитет гарантиран во спецификацијата на вакцината која е одобрена со програмата за вакцинација и животните треба да исполнуваат еден од следниве услови:

a) биле вакцинирани најмалку 60 дена пред датумот на извоз; или  
b) биле вакцинирани со инактивирана вакцина пред најмалку бројот на денови потребни за постигнување на имунитетот наведен во спецификацијата на вакцината одобрена со програмата за вакцинација и животните биле подвргнати на тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини со негативни резултати, спроведени најмалку 14 дена од постигнување на имунитетот наведен во спецификацијата на вакцината одобрена со програмата за вакцинација; или

c) претходно биле вакцинирани и биле ревакцинирани со инактивирана вакцина во рамките на периодот на имунитет гарантиран во спецификацијата на вакцината која е одобрена со програмата за вакцинација; или  
d) биле чувани во тек на сезонски слободен од вектори период, во сезонски слободна зона од син јазик, од раѓање или последните 60 дена пред датумот на вакцинација и биле вакцинирани со инактивирана вакцина пред најмалку бројот на денови потребни за постигнување на имунитетот наведен во спецификацијата на вакцината одобрена со програмата за вакцинација;

/ Animal(s) vaccinated against bluetongue serotype/s ..... (Insert serotype/s) with ..... (Insert name of the vaccine) with a inactivated /modified live vaccine (indicate, as appropriate) in conformity with Annex III.A (5) to Regulation (EC) No 1266/2007./**Животно(и), ваксинирани срещу болеста син език серотип ..... (Поставете серотип(и) с ..... (Введете наименованието на ваксината) с инактивирана / модифицирана жива ваксина (посчете, ако е подходящо) в съответствие с приложение III.A (5) към Регламент (ЕО) № 1266/2007.**

Согласно препораките на ОИЕ./ In accordance with the OIE recommendations./ **В съответствие с препоръките на ОИЕ:**

Животните кои се вакцинирани, дополнително треба да ги исполнуваат следниве гранци: биле заштитени од напад на Culicoides за кој постои голема веројатност дека е преносител на BTV најмалку 14 дена пред извозот, и во тек на тој период биле подвргнати на тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини со негативни резултати, спроведени најмалку 14 дена по вносот во предизвозниот карантин/ изолација./ The animals that are vaccinated must fulfill the following additional requirements: were protected from attack from Culicoides likely to be competent BTV vectors for at least 14 days prior to shipment, and were subjected during that period to an agent identification test according to the Terrestrial Manual, with negative results, carried out at least 14 days after introduction into the quarantine station./**Животните, които са ваксинирани, трябва да отговарят на следните допълнителни изискувања: са били заштитени от атака на Culicoides, за които е вероятно да бъдат преносители на BTV вектори за най-малко 14 дни преди експедирањето, и през този период са били подложени на тест за идентификација на агента съгласно Наръчника за сухоземни, с отрицателни резултати, проведени най-малко 14 дни след ввеждањето в карантинната станција;**

(1)или  
/ог/или

f) се тествани серолошки согласно со Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини на присуство на антитела на вирусот на син јазик ..... (серотип) во согласност согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(6) од Регулацијата бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните не биле вакцинирани против болеста син јазик и биле чувани во епидемиолошки значајна географска област на потекло, каде не е присутен повеќе од еден серотип или нема веројатност да е присутен и:

a) биле подвргнати на два серолошки теста во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, за откривање на антитела против вирус серотип на болеста син јазик, со позитивни резултати; првиот тест треба да биде извршен на примероци земен меѓу 60 и 360 дена пред датумот на извоз, а вториот тест треба да биде извршен на примероци земен не порано од 7-от ден пред денот на извоз; или

b) биле подвргнати на серолошки тест во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, за откривање на антитела против вирус серотип на син јазик, со позитивен резултат; тестот треба да биде извршен на примерок земен најмалку 30 ден пред датумот на извоз и животните биле подвргнати на тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, со негативен резултат извршен на примерок земен не порано од 7 ден пред денот на извоз;

/Animal(s) subjected to a serological test according to the OIE Terrestrial Manual to detect antibodies against the bluetongue virus serotype.....(indicate serotype) in conformity with Annex III.A(6) to Regulation (EC) No 1266/2007./Животно(и), подложени на серологичен тест согласно Наръчника за сухоземни на ОИЕ за откривање на антитела срещу серотипа на вируса на болеста син јазик .....(посочете серотип) в съответствие с приложение III.A (6) към Регламент (ЕО) № 1266/2007;

(1)или  
/ог/или

g) се тествани серолошки во согласност со Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини на ОИЕ на присуство на специфични антитела за сите серотипови на вирусот на болеста син јазик .....(серотипови) кои се присутни или постои веројатност дека се присутни, во согласност согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(7) од Регулацијата бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните никогаш не биле вакцинирани против вирус на болеста син јазик и биле подвргнати на два соодветни серолошки теста, со позитивни резултати, во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, кои детектираат специфични антитела против сите серотипови на вирусот на син јазик кој е присутен или постои голема веројатност дека е присутен, во епидемиолошки значајна географска област на потекло, и:

a) првиот тест треба да е извршен на примероци земен меѓу 60 и 360 дена пред датумот на извоз, а вториот тест треба да биде извршен на примероци земен не порано од 7-от ден пред денот на извоз; или

b) специфичниот серотип серолошки тест треба да е извршен најмалку 30 ден пред датумот на извоз и животните биле подвргнати на тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, со негативен резултат извршен на примерок земен не порано од 7-от ден пред денот на извоз. /Animal(s) subjected to a specific serological test according to the OIE Terrestrial Manual to detect antibodies against all the bluetongue virus serotypes.....(indicate serotypes) present or likely to be present in conformity with Annex III.A(7) to Regulation (EC) No 1266/2007./Животно(и), подложено на специфичен серологичен тест согласно Наръчника за сухоземни на ОИЕ за откривање на антитела срещу всички серотипове на вируса на болеста син јазик.....(посочете серотипове), които могат да присъстват или е вероятно да присъстват в съответствие с приложение III.A (7) към Регламент (ЕО) № 1266/2007.

#### II.4. Транспортна потврда/Animal transport attestation/ Удостоверение за транспорт на животни

Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар со ова потврдувам дека со животните опишани погоре е постапувано пред и за време на натоварот во согласност со релевантните одредби од Законот за заштита и благостојба на животните односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр. 1/2005, посебно во однос на напојувањето и хранењето, и се подобни за престојниот транспорт.

/I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Law on animal protection and welfare or equivalent Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport./Аз, долуподписаниот официјален ветеринарен лекар, удостоверявам, че описаните по-горе животни са били третирани преди и по време на товаренето в съответствие със съответните разпоредби на Закона за заштита и хуманно отношение към животните или еквивалентен Регламент (ЕО) № 1/2005, в по-специално по отношение на напојуването и храненето, и те са годни за предвидения транспорт.

#### Забешки/Notes/ Бележки

Овој сертификат е наменет за живи говеда (вклучувајќи ги видовите *Bubalus* и *Bison* и нивните вкрстени раси) наменети за колење непосредно по увозот./This certificate is meant for live bovine animals (including *Bubalus* and *Bison* species and their cross-breeds) intended for immediate slaughter.Този сертификат е предначинан за говеда (вклучително видовите *Bubalus* и *Bison* и техните крстоски), предначинани за незабавно клане

По увозот животните мора да се испорачаат без одложување до кланиците на дестинација и да се заколат во рок од 5 работни дена./After importation the animals must be conveyed without delay to the slaughterhouse of destination to be slaughtered within five working days./След вносањето животните треба да бидат транспортирани незабавно до кланицата на местоназначение, за да бидат заколани во рамките на пет работни дена

#### Дел I/Part I/Част I

- Точка I.8:/Box reference I.8:/Поле I.8: reference Да се внесе кодот на територијата како што е во Дел 1 од Прилог 6 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентниот Дел I од Анекс I на Регулацијата (ЕУ) Бр 206/2010./Provide the code of the territory as appearing in Part I of Annex 6 of Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin and/or equivalent Part I of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010./Посочете кода на територијата, както е посочен в Част I от Приложение 6 към Правилника за процедурите и проверките при внос и транзит на живи животни, аквакултури или продукти от животински произход, списък на трети страни, одобрени за внос и транзит, образец на ветеринарни здравни сертификати или други документи, придружаващи пратката с живи животни, аквакултури или продукти от животински произход и / или еквивалентна Част I от Приложение I към Регламент (ЕС) № 206/2010.

- Точка I.13:/Box reference I.13:/Поле I.13: Собириот центар, ако има, мора да ги исполни условите за да добие одобрение, како што е наведено во соодветниот национален пропис од областа на ветеринарното здравство на Република Северна Македонија односно еквивалентниот Дел 5 од Анекс I од Регулацијата (ЕУ) Бр 206/2010./The assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in the appropriate national veterinary legislation in Republic of North Macedonia and/or equivalent Part 5 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.

- Точка I.15:/Box reference I.15:/Поле I.15: Треба да се внесе регистрационите/от броеви/ (железнички вагони или контејнери и камиони), број на лет (авион) или име (брод). Во случај на претовар и истовар, испраќачот треба да ги информира ВИМ на влез во Република Северна Македонија. /Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into Republic of North Macedonia./Трџба да бидат посочени регистрационен номер (железопътни вагони или контејнери и камиони), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случај на разтоварване и претоварване, испраќачът трябва да информира ВІР при влизане в Република Северна Македонија. /Събирателният център, ако има такъв, трябва да отговаря на условията за неговото одобрение, както са определени в съответното национално ветеринарно законодателство на Република Северна Македонија и / или еквивалентна част 5 от Приложение I към Регламент (ЕС) № 206/2010.

- Точка I.23:/Box reference I.23:/Поле I.23: За контејнери или кутии, се внесува бројот на контејнерот и бројот на пломбата (ако постои)./For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included. За контејнери или кутии трябва да се въведе номера на контејнера и номера на пломбата (ако е приложимо).

- Точка I.28:/Box reference I.28:/Поле I.28: Систем за идентификација: Животното мора да има./Identification system: The animal must bear./ Система за идентификација: Животното трябва да има:

Сопствен број кој овозможува следење на имотот од каде потекнуваат. Наведи го идентификациониот систем (пр. маркица, тетоважа, жиг, чип, транспондер)./An individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (i.e. tag, tattoos, brand, chip, transponder)./Индивидуален номер, който позволява проследяване на помещенијата на произход. Посочете системата за идентификација (т.е. етикет, татуировки, марка, чип, транспондер).

Ушна маркица која го содржи ИСО кодот на земјата извозник. Сопствениот број мора да овозможи следење на имотот од каде потекнуваат. /An ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin./Ушен маркер, който включва ISO кода на страната износител. Индивидуалният номер трябва да позволява проследяване на техните помещения на произход.

Видови: Избери помеѓу "Bos", "Bison" и "Bubalus" како што е соодветно./Species: Select amongst "Bos", "Bison" and "Bubalus" as appropriate.  
/Видове: Изберете между „Bos“, „Bison“ и „Bubalus“, както е подходящо.

Возраст: Дата на раѓање (дд/мм/гг)/Age: Date of birth (dd/mm/yy)/Възраст: Дата на раѓање (дд/мм/гг).

Пол: (М = машки, Ж = женски, К = кастрирано)/Sex: (M = male, F = female, C = castrated). /Пол: (М = мъшко, Ж = женско, К = кастрирано).

**Дел II:/Part II:/Част II:**

- (1) Заокружи соодветно./Keep as appropriate./**Оставете потребното**
- (2) Само ако животните се родени и континуирано одгледувани во држава или област категоризирана, во согласност со Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиозни енцефалопатии односно еквивалентниот Член 5(2) од Регулативата Бр. 999/2001, како држава или област во која постои занемарлив ризик од БСЕ и е означена како таква во Одлуката на Комисијата 2007/453/ЕЗ./Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorised in accordance with the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Commission Decision 2007/453/EC./**Само ако животните се родени и непрекъснато отглеждани в држава или регион, категоризирани в съответствие с Правилника за мерките за контрол и ликвидирани на трансмисивна спонгиозна енцефалопатия и / или еквивалентен член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 999 / 2001 г. като страна или регион, представляващ незначителен риск от БСЕ и вклучен като такъв в Решение 2007/453 / ЕО на Комисијата.**
- (3) Само ако државата или областа на потекло е категоризирана, во согласност со Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиозни енцефалопатии односно еквивалентниот Членот 5(2) од Регулативата Бр. 999/2001, како држава или област во која постои контролиран ризик од БСЕ и е означена како таква во Одлуката на Комисијата 2007/453/ЕЗ./Only if the country or region of origin is categorised in accordance with Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and is listed as such in Commission Decision 2007/453/EC./**Само ако страната или регионът на произход е категоризиран в съответствие с Правилника за мерките за контрол и ликвидирани на трансмисивна спонгиозна енцефалопатия и / или еквивалентния член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 999/2001 като държава или регион, представляващ контролиран риск от БСЕ и е посочена като такава в Решение 2007/453 / ЕО на Комисијата.**
- (4) Само ако државата или областа на потекло е категоризирана, во согласност со Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиозни енцефалопатии односно еквивалентниот Член 5(2) од Регулативата Бр. 999/2001, како држава или област во која постои неопределен ризик од БСЕ и е означена како таква во Одлуката на Комисијата 2007/453/ЕЗ./Only if the country or region of origin has not been categorised in accordance with Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Commission Decision 2007/453/EC./**Само ако страната или регионът на произход не е категоризиран в съответствие с Правилника за мерките за контрол и ликвидирани на трансмисивна спонгиозна енцефалопатия и / или еквивалентния член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 999/2001 или е бил категоризирана като страна или регион с неопределен риск от БСЕ и посочена като такава в Решение 2007/453 / ЕО на Комисијата.**
- (5) Код на територијата како што е наведено во Дел 1 од Прилог 6 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентниот Дел 1 од Анекс 1 во Регулативата (ЕУ) Бр 206/2010./Code of the territory as it appears in Part I of Annex 6 of Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin and/or equivalent Part 1 of Annex 1 to Regulation (EU) No 206/2010./**Код на територијата, както е посочено в част I от Приложение 6 към Правилника за процедурите и проверките при внос и транзит на живи животни, аквакултури или продукти от животински произход, списък на трети страни, одобрени за внос и транзит, образец на ветеринарни здравни сертификати или други документи, придружаващи пратката с живи животни, аквакултури или продукти от животински произход и / или еквивалентната част 1 от Приложение 1 към Регламент (ЕО) № 206/2010.**
- (6) Официјално слободни региони од туберкулоза и бруцелоза и стада како што е пропишано во националните прописи од областа на ветеринарното здравство на Република Северна Македонија односно еквивалентниот Анекс А од Директивата 64/432/ЕЕЗ./Officially tuberculosis/brucellosis-free regions and herds as laid down in national legislation of Republic of North Macedonia and/or equivalent Annex A to Directive 64/432/EEC./**Официјално региони и стада, свободни от туберкулоза / бруцелоза, както е предвидено в националното законодателство на Република Северна Македонија и / или еквивалентното Приложение А към Директива 64/432 / ЕИО.**
- (7) Оваа ознака ќе биде во форма на "L" со должина од 13 см од левата страна и 7 см од долната страна со дебелина од 1 см на двете линии. Истата ќе биде аплицирана со употреба на техниката "замрзнато жигосување"./This mark shall take the form of "L" having 13 cm on the left side and 7 cm on the bottom side with 1 cm of strength in both lines. It shall be applied using the techni que known as "freeze-branding"./Тази маркировка треба да има формата на "L" с 13 см отлявата страна и 7 см от долната страна с 1 см дебелина на двете линии. Тя се прилага с помощта на техника, известна като "замразено шамповане".
- (8) Датум на натовар. Увозот на овие животни нема да биде дозволен кога животните се натоварени или пред дозволената дата за извоз во Република Северна Македонија од територијата спомената под Точката I.7 и I.8, или за време на периодот кога се усвоени рестриктивни мерки од страна на Република Северна Македонија за увоз на овие животни од таа земја, територија или дел од територија./Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to the Republic of North Macedonia of the territory referred to Box I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Republic of North Macedonia against imports of these animals from this third country, territory or part thereof./**Дата на товарене. Вносот на тези животни не е разрешен, когато животните са били натоварени или преди датата на разрешението за износ в Република Северна Македонија на територијата, посочена в каре I.7 и I.8, или по време на период, в който са приети ограничителни мерки от Република Северна Македонија срещу вноса на тези животни от тази трета страна, територия или част от нея.**

Official veterinarian/Официјален ветеринар/Официјален ветеринарен лекар

Name (in capital letters)/Име (со печатни букви)/Име (с главни букви):

Квалификација и титула./Qualification and title:/Квалификација и звање:

Дата./Date:/Дата:

Потпис./Signature:/Подпис:

Печат./Stamp:/Печат